

37 EDITORIAL**38 EN BREF**

Perspectives

40 MEMBRES

GastroSuisse

41 OPINION

Roland A. Müller

42 ENTRETIEN

Nadine Borter, Contexta SA

44 DROIT DU TRAVAIL

44 Gratification

46 Les grèves et autres mesures de lutte contre des outsiders sont illicites

48 DOSSIER

48 Prévoyance professionnelle:

Fixer des priorités claires

51 Poser les bons jalons:

Hanspeter Konrad, directeur de l'ASIP

53 MARCHE DU TRAVAIL

Pour un marché libre et flexible

54 PARTENARIAT SOCIAL

L'horlogerie célèbre 75 ans de CCT

56 ENTREPRISES

FASA – Fonderie et Ateliers mécaniques d'Ardon SA

58 L'initiative de l'ASIN nuitrait aux entreprises suisses

60 INTERNATIONAL

Conférence international du Travail 2012

61 ECLAIRAGE

Claudine Amstein

62 PORTRAIT D'UN MEMBRE

Swisstaffing

64 A L'ETRANGER

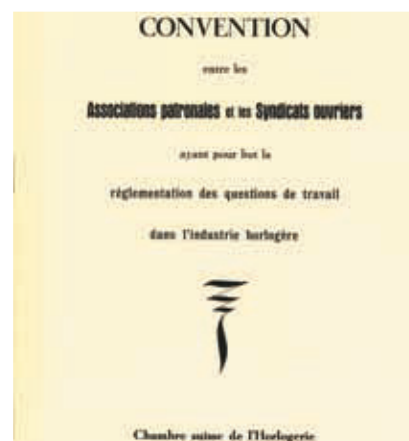
Gian Domenico Negro, Bubbio

Dossier: mesures à prendre pour la prévoyance professionnelle

Agir à temps plutôt que différer le règlement des problèmes: telle est la position de l'Union patronale suisse face au besoin de réforme du 2^{ème} pilier. Compte tenu de l'augmentation de l'espérance de vie et de l'insuffisance des rendements sur les marchés des capitaux, une baisse du taux de conversion minimum et un relèvement de l'âge de la retraite s'imposent. L'Association suisse des institutions de prévoyance ASIP, tout comme les résultats d'une étude de Credit Suisse, confirment la nécessité d'une telle orientation. **Dès la page 48**

Partenariat social: l'horlogerie célèbre 75 ans de CCT

Le 15 mai 1937, un cabinet de lecture de Neuchâtel accueille des hôtes particuliers. A la table où les bourgeois locaux feuilletent habituellement journaux et revues, des responsables de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers (FOMH) et de la Chambre suisse de l'horlogerie (CSH) rédigent un accord par lequel le syndicat met fin à une grève qui menaçait de paralyser toute la branche. La première CCT de la branche, qui est aussi la première de Suisse est signée. **Page 54**



Jacques-Bernard Delaloye: la Fonderie et Ateliers mécaniques d'Ardon SA



Nichée au cœur du village d'Ardon (VS), aux pieds des gorges de la Lizerne, la Fonderie et Ateliers mécaniques d'Ardon SA (FASA) déploie son savoir-faire depuis 1875. Aujourd'hui en main de la 4^{ème} génération des Delaloye, l'entreprise familiale propose à ses clients un service complet et sur-mesure: du moulage à la fonte en passant par l'usinage mécanique et la finition au micron près, tout est disponible sur un seul et même lieu de production; une exclusivité sur le marché suisse. **Page 56**

Portrait d'un membre: Union suisse des services de l'emploi Swisstaffing

En Suisse, toujours plus d'actifs ont un travail temporaire. Ils offrent à leur employeur une plus grande flexibilité en matière d'engagement de personnel. Swisstaffing, l'association des prestataires du service de l'emploi, intervient en faveur d'une meilleure reconnaissance de cette forme moderne de travail. Grâce à la Convention collective de travail pour la location de services, l'association a franchi un pas important. **Page 62**